

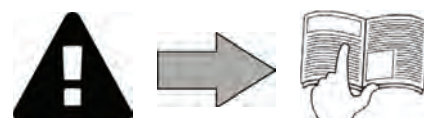
**OC 3400 - OX 3100**  
**RC 4100 - RC 4130**  
**RC 4300 - RC 4350**  
**RC 4360 - RC 4370**  
**RC 4400 - RC 4401**  
**RX 4450**

Notice d'installation et d'utilisation  
Français

**FR**



More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



- Avant toute action sur l'appareil, il est impératif de prendre connaissance de cette notice d'installation et d'utilisation, ainsi que du livret «sécurité et garantie» livré avec l'appareil, sous peine de dommages matériels, de blessures graves, voire mortelles, ainsi que l'annulation de la garantie.
- Conserver et transmettre ces documents pour une consultation ultérieure tout au long de la vie de l'appareil.
- Il est interdit de diffuser ou de modifier ce document par quelque moyen que ce soit sans autorisation de Zodiac®.
- Zodiac® fait évoluer constamment ses produits pour en améliorer la qualité, les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.



## SOMMAIRE

	<b>1 Caractéristiques</b>	<b>2</b>
	1.1   Descriptif	2
	1.2   Caractéristiques techniques et repérage	3
	<b>2 Installation</b>	<b>4</b>
	2.1   Mise en situation	4
	2.2   Fixation sur le socle ou montage du chariot	5
	<b>3 Utilisation</b>	<b>6</b>
	3.1   Principe de fonctionnement	6
	3.2   Préparation de la piscine	6
	3.3   Immersion du robot	6
	3.4   Raccordement de l'alimentation électrique	7
	3.5   Démarrer le cycle de nettoyage	8
	3.6   Terminer le cycle de nettoyage	10
	<b>4 Maintenance</b>	<b>10</b>
	4.1   Nettoyage du filtre	11
	4.2   Nettoyage de l'hélice	11
	4.3   Changement des brosses	12
	4.4   Changement des chenilles	13
	<b>5 Résolution de problème</b>	<b>14</b>
	5.1   Comportements de l'appareil	14
	5.2   Alertes utilisateur	14



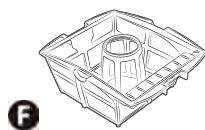
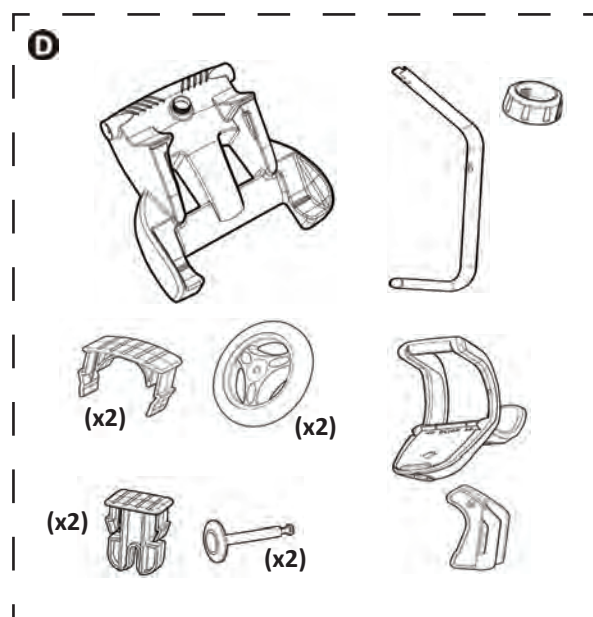
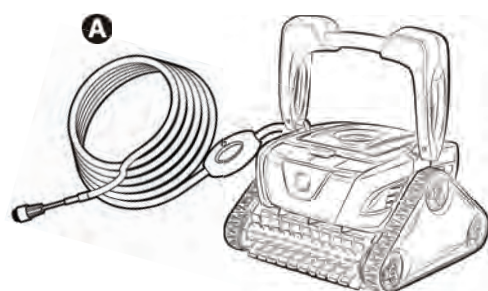
### **Conseil : pour faciliter le contact avec votre revendeur**

Noter les coordonnées de votre revendeur pour les retrouver plus facilement, et compléter les informations «produit» au dos de la notice, ces informations vous seront demandées par votre revendeur.



# 1 Caractéristiques

## 1.1 I Descriptif



FR

		OC 3400	OX 3100	RC 4100	RC 4130	RC 4300	RC 4350	RC 4360	RC 4370	RC 4400	RC 4401	RX 4450
A	Robot A + câble flottant	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
B	Robot B + câble flottant		✓									✓
C	Boîtier de commande	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
D	Chariot en Kit	✓	+	✓	✓	+	✓	✓	✓	✓	✓	✓
E	Socle pour boîtier de commande		✓			✓						
F	Filtre débris fins 100µ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Filtre débris larges 200µ Filtre débris très fins 60µ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
G	Brosses lamelles classiques	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓
	Brosses lamelles coques Polyester	+	+	+	+	+	+	+	+	+	✓	+
H	Brosses PVA carrelage - émaux	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
I	Housse de protection	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

✓ : Fourni

⊕ : Disponible en option

Symbole	Désignation	OC 3400	OX 3100	RC 4100	RC 4130	RC 4300	RC 4350	RC 4360	RC 4370	RC 4400	RC 4401	RX 4450
	Démarrage/ Arrêt de l'appareil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Indicateur de « Contrôle »	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	<b>Surface Control System</b> = Contrôle de la surface	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Indicateur « Nettoyage filtre »									✓	✓	
	<b>Surface à nettoyer</b>	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Fond seul	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Fond + parois + ligne d'eau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Augmenter/ Réduire le temps de nettoyage									✓	✓	

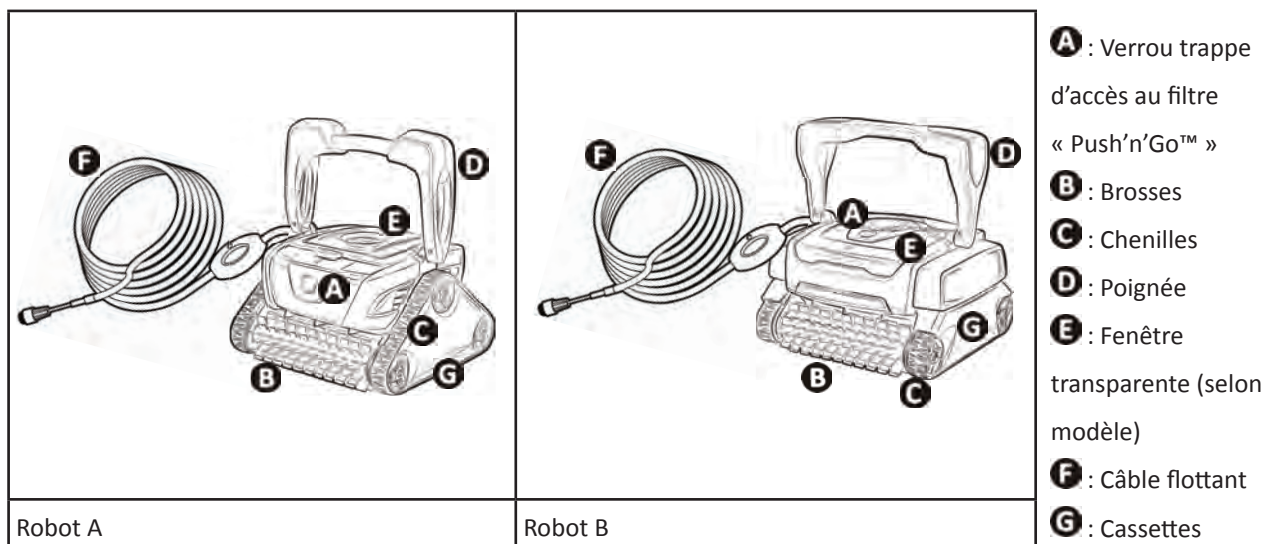
✓ : Disponible

## 1.2 I Caractéristiques techniques et repérage

### 1.2.1 Caractéristiques techniques

	OX 3100 - RC 4300	RC 4100 - RC 4130 RC 4350 - RC 4360 - RC 4370 - OC 3400 - RX 4450	RC 4400 - RC 4401
Tension alimentation boîtier de commande	220-240 VAC, 50 Hz		
Tension alimentation robot	30 VDC		
Puissance absorbée maximum	150 W		
Longueur câble	15 m		18 m
Dimensions robot (L x P x h)	41 x 42 x 28 cm		
Dimensions emballage (L x P x h)	56 x 56 x 38 cm	56 x 56 x 46 cm	
Poids robot	9 kg		
Poids emballé	14,3 kg	18,4 kg	
Largeur nettoyée théorique	220 mm		
Durée des cycles (selon les cycles choisis)	1h30 / 2h30		1h-1h30-2h / 2h-2h30-3h

## 1.2.2 Repérage



FR

## 1.2.3 Conformité produit

Cet appareil a été conçu et construit selon les normes suivantes :

**Directive basse tension** : 2006/95/EC

**Directive de compatibilité Électromagnétiques** : 2004/108/EC

EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002 ; EN 55014-2: 1997 +A1:2002

EN 60335-1: 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006 ; EN 60335-2-41: 2003 + A1:2004

Vis-à-vis desquelles il est conforme. Le produit a été testé dans les conditions normales d'utilisation.

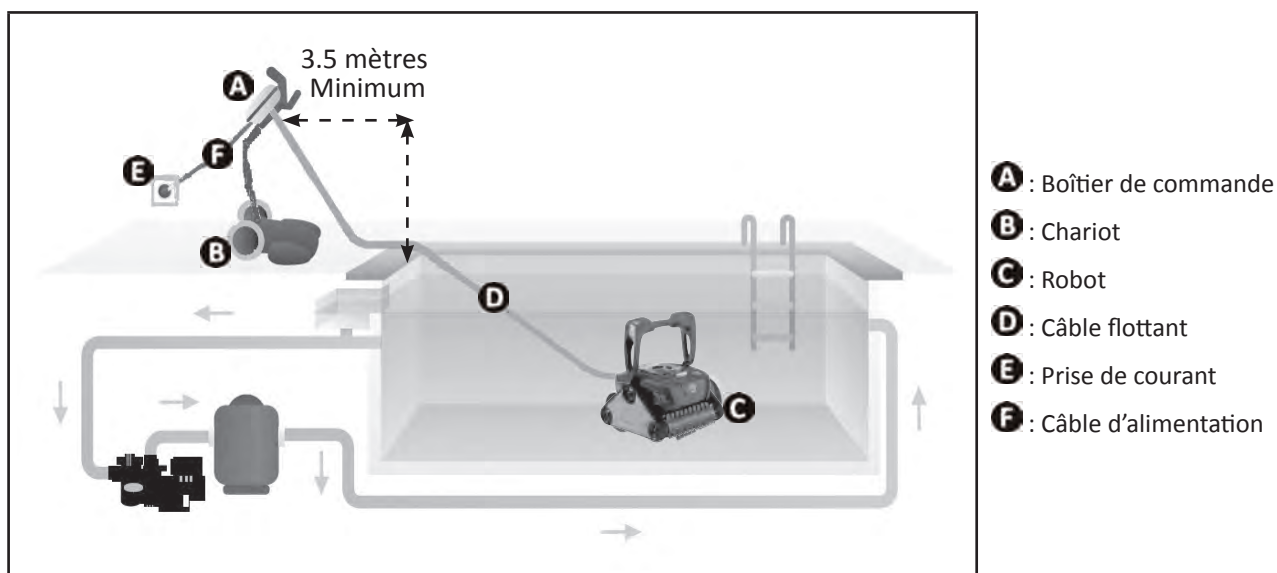
### NORMES DE SÉCURITÉ :

Les robots sont classés par l'ETL en tant que conformes aux exigences pertinentes de l'IEC 60335-2-41.



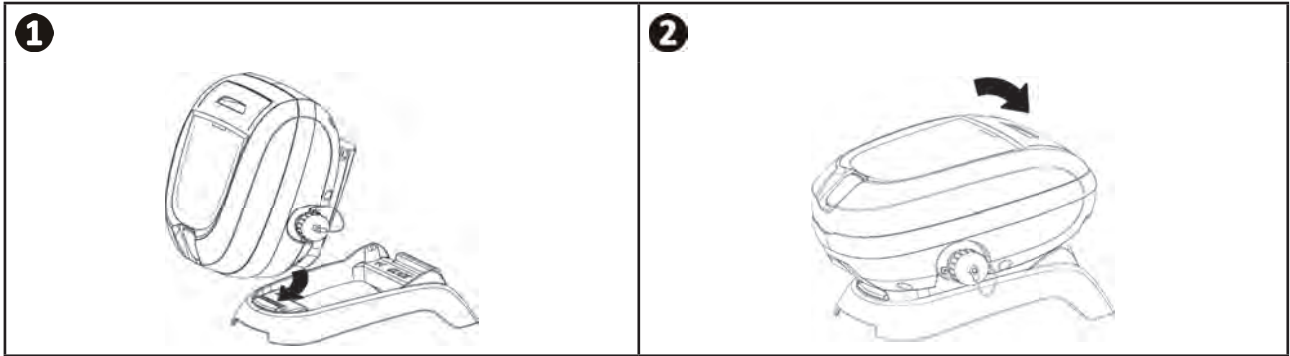
## 2 Installation

### 2.1 I Mise en situation



## 2.2 I Fixation sur le socle ou montage du chariot

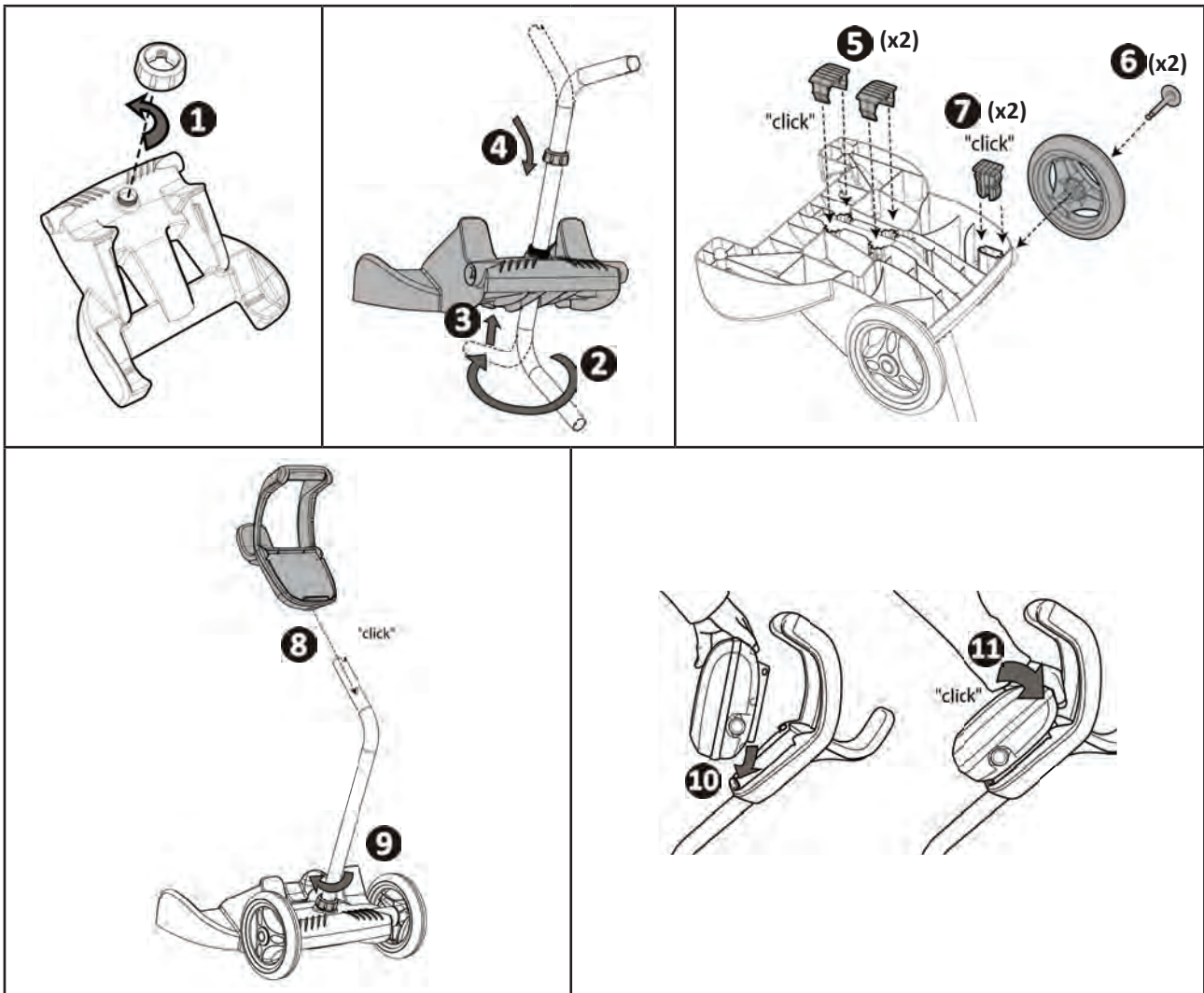
### 2.2.1 Fixation sur le socle



### 2.2.2 Montage du chariot



• Montage sans outils





## 3 Utilisation

### 3.1 I Principe de fonctionnement

Indépendant du système de filtration et simplement branché sur secteur, le robot électrique est autonome. Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu (selon modèle : fond, parois, ligne d'eau). Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot. Le boîtier de commande permet de lancer, choisir, et programmer le nettoyage (selon modèle).

### 3.2 I Préparation de la piscine



- Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines installées de manière permanente. Ne pas l'utiliser dans des piscines démontables. Une piscine permanente est construite dans ou sur le sol, et ne peut pas être facilement démontée et rangée.

- L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

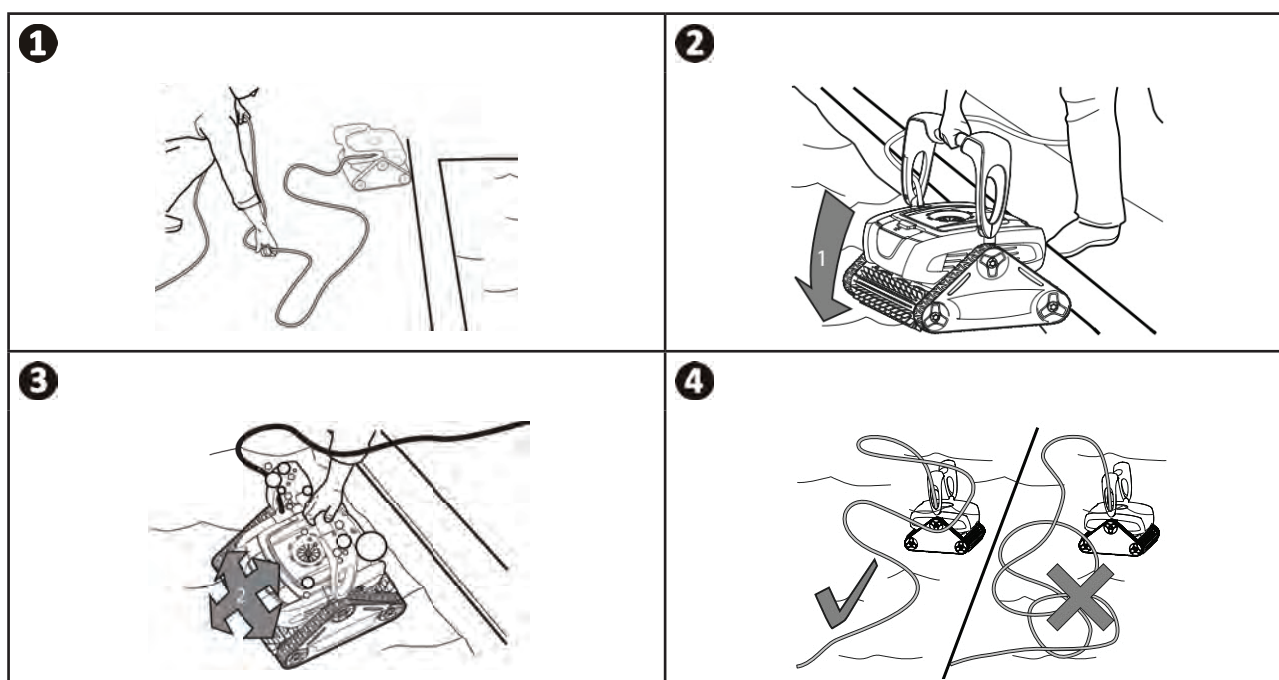
Température de l'eau	Entre 15°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore	< 3 mg/l

FR

- Lorsque la piscine est sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épumette afin d'optimiser les performances de l'appareil.
- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

### 3.3 I Immersion du robot

- Étaler toute la longueur de câble à côté du bassin pour éviter l'emmêlement du câble pendant l'immersion (voir image 1).
- Plonger le robot dans l'eau verticalement (voir image 2).
- Le bouger légèrement dans toutes les directions pour que l'air contenu dedans s'échappe (voir image 3).
- Il est indispensable que l'appareil descende seul et se pose sur le fond du bassin. Pendant son immersion, le robot entraîne lui-même la longueur de câble nécessaire dans le bassin (voir image 4).

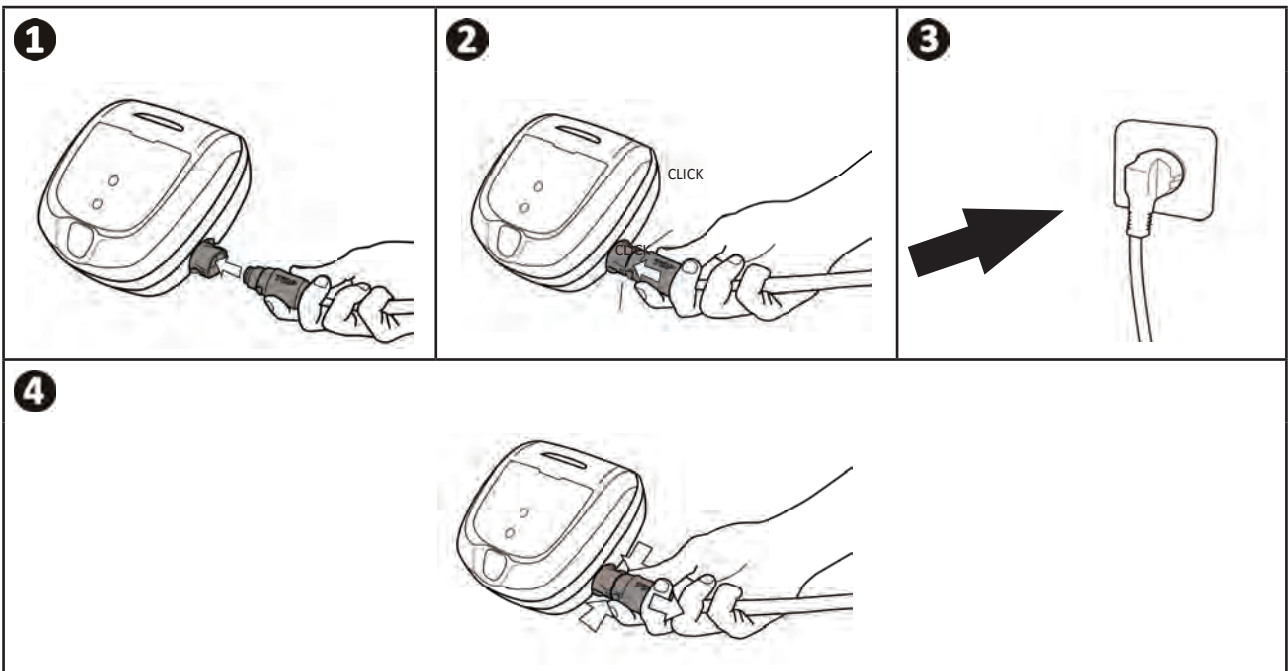


### 3.4 I Raccordement de l'alimentation électrique



- L'utilisation d'une rallonge électrique est interdite pour le raccordement au boîtier de commande.
- Veiller à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible, et à l'abri de la pluie ou éclaboussures.
- Le boîtier est étanche aux projections mais pas à l'immersion. Il ne doit pas être installé dans un lieu inondable ; l'éloigner d'au moins 3,5 mètres du bord de la piscine et éviter de l'exposer directement au soleil.
- Placer le boîtier de commande à proximité de la prise de courant.

- Branchez le câble flottant au boîtier de commande (voir image ①).
- Enfoncez le connecteur jusqu'à entendre 2 « clics » (voir image ②). Assurez-vous que le connecteur est bien enfoncé. Dans le cas contraire, reprenez l'opération.
- Connectez le câble d'alimentation (voir image ③). Raccorder impérativement le boîtier de commande à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (**en cas de doute, contacter un technicien qualifié**).
- Pour débrancher le câble flottant du boîtier de commande, pincez les 2 clips à l'extrémité du connecteur et tirez-le en même temps (voir image ④).



**Conseil : placement du boîtier pour un meilleur fonctionnement**

Placer le boîtier de commande au centre de la longueur du bassin en suivant les conditions de sécurité liées au raccordement électrique.



## 3.5 I Démarrer le cycle de nettoyage



- La baignade est interdite lorsque l'appareil est dans la piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil si vous faites une chloration choc dans la piscine.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant une période prolongée.

- Lorsque le boîtier de commande est sous-tension, les symboles s'allument pour indiquer :
  - L'action en cours
  - Le choix de nettoyage (selon modèle)
  - Un besoin d'entretien
- Le boîtier de commande se met en veille au bout de 10 minutes, l'écran s'éteint. Il suffit d'appuyer sur une touche pour sortir du mode veille. La mise en veille n'arrête pas le fonctionnement de l'appareil s'il est en cours de nettoyage.

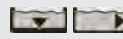
### 3.5.1 Choix du cycle de nettoyage (selon modèle)

- Par défaut, un cycle de nettoyage est déjà paramétré : les symboles sont allumés.
- Il est possible de choisir le cycle de nettoyage à tout moment, avant le démarrage de l'appareil ou pendant le fonctionnement de l'appareil. Le nouveau cycle sera lancé instantanément.
- L'appareil adapte sa stratégie de déplacement en fonction du choix de nettoyage afin d'optimiser le taux de couverture.

FR

#### Surface à nettoyer

 Fond seul

 Fond + parois + ligne d'eau

### 3.5.2 Lancer le cycle de nettoyage



- Appuyer sur



#### Conseil : améliorer la performance du nettoyage

En début de saison de baignade, lancer plusieurs cycles de nettoyage en mode fond seul (après avoir retiré les gros débris à l'aide d'une épuisette).

Une utilisation régulière du robot nettoyeur (sans excéder 3 cycles par semaine) vous permettra de profiter d'un bassin toujours propre et le filtre sera moins colmaté.


### 3.5.3 Ajuster la durée de nettoyage (selon modèle)

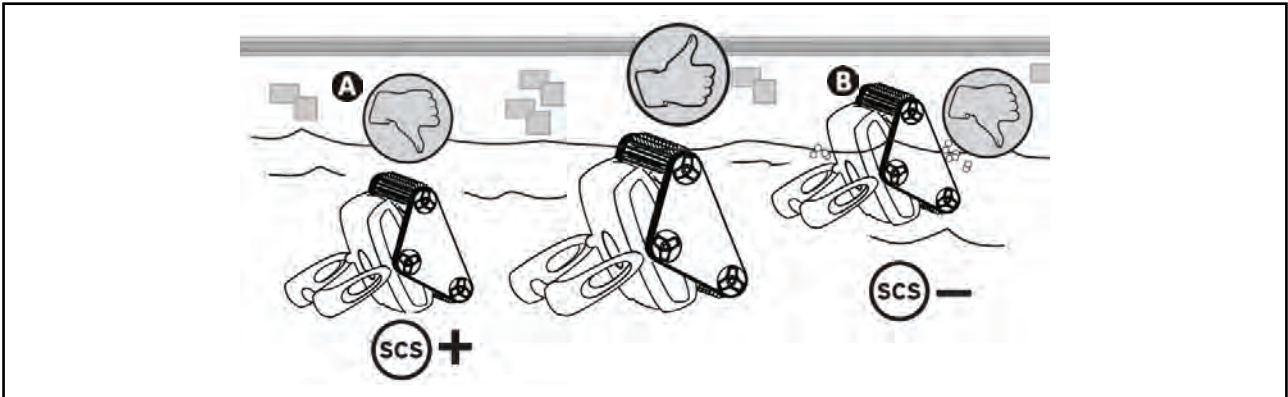
- Vous pouvez à tout moment réduire ou augmenter le temps de nettoyage (+/- 0.5 H).


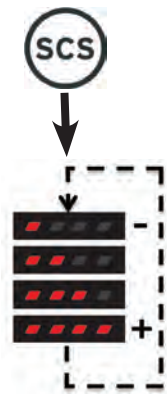
- Appuyer sur le bouton :



### 3.5.4 Contrôle de la surface

- S'assurer que le filtre du robot soit propre pour ne pas influencer sur le comportement du robot.
- Une fois le cycle de nettoyage lancé, observer le comportement du robot lorsqu'il monte sur les parois, et lorsqu'il brosse la ligne d'eau.
- A tout moment, vous pouvez utiliser le bouton **SCS** (Surface Control System) selon le comportement du robot : **voir le tableau suivant**.
- Le nouveau paramétrage sera pris en compte à la prochaine montée en parois.
- Par défaut, les 2 Leds sont allumées  .



	Comportements du robot à observer	Signification	Action
<b>A</b>	Le robot monte doucement en parois et s'arrête sous la ligne d'eau : <b>Augmenter le nombre de Leds.</b>		Appuyer sur :
<b>B</b>	Le robot monte rapidement en parois et dépasse la ligne d'eau jusqu'à aspirer de l'air : <b>Réduire le nombre de Leds.</b>		

#### **Conseil : Optimiser le nettoyage des parois et le brossage de la ligne d'eau**

Selon le type de revêtement de la piscine, le robot se comportera différemment lors de la montée en parois.




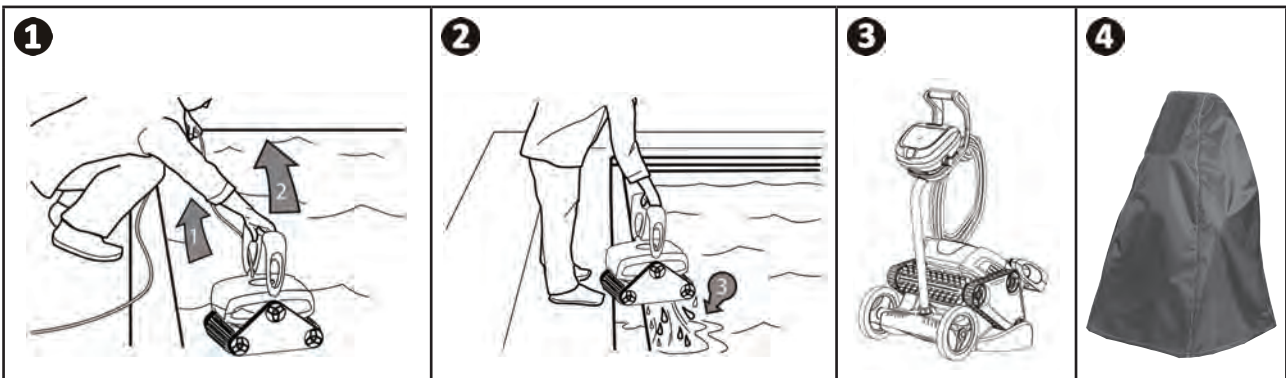
Le robot bénéficie de la fonction **SCS** permettant d'optimiser **le nettoyage des parois, puis le brossage de la ligne d'eau** sur tous types de revêtements. Quel que soit le réglage de la fonction **SCS**, la puissance d'aspiration reste toujours maximale lorsque le robot se déplace sur le fond de la piscine.

### ➤ 3.6 I Terminer le cycle de nettoyage



- **Utiliser uniquement la poignée pour sortir le robot de l'eau, ne pas le soulever avec le câble flottant.**
- **Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil après utilisation.**
- **Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries.**

- Arrêter l'appareil en appuyant sur .
- Pour ramener le robot vers le bord de la piscine, tirer sur le câble flottant.
- Lorsque le robot est à portée de main, le saisir par la poignée et le sortir doucement du bassin afin que l'eau contenue dedans s'évacue (voir image **1** et **2**).
- Placer le robot en position verticale à l'emplacement prévu sur le chariot (selon modèle) pour qu'il sèche rapidement (voir image **3**).
- Puis le stocker avec le boîtier de commande à l'abri du soleil ainsi que toute projection d'eau. Une housse de protection est disponible en option (voir image **4**).



#### **Conseil : limiter l'emmêlement du câble flottant**



Le comportement d'appareil est fortement influencé par l'emmêlement du câble. Un câble correctement démêlé favorisera une meilleure couverture du bassin.

- Démêler le câble et l'étaler au soleil pour qu'il reprenne sa forme initiale.
- Puis l'enrouler soigneusement et le disposer sur la poignée du chariot (selon modèle), ou sur un support fixe.



## 4 Maintenance

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvant.
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher votre appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.



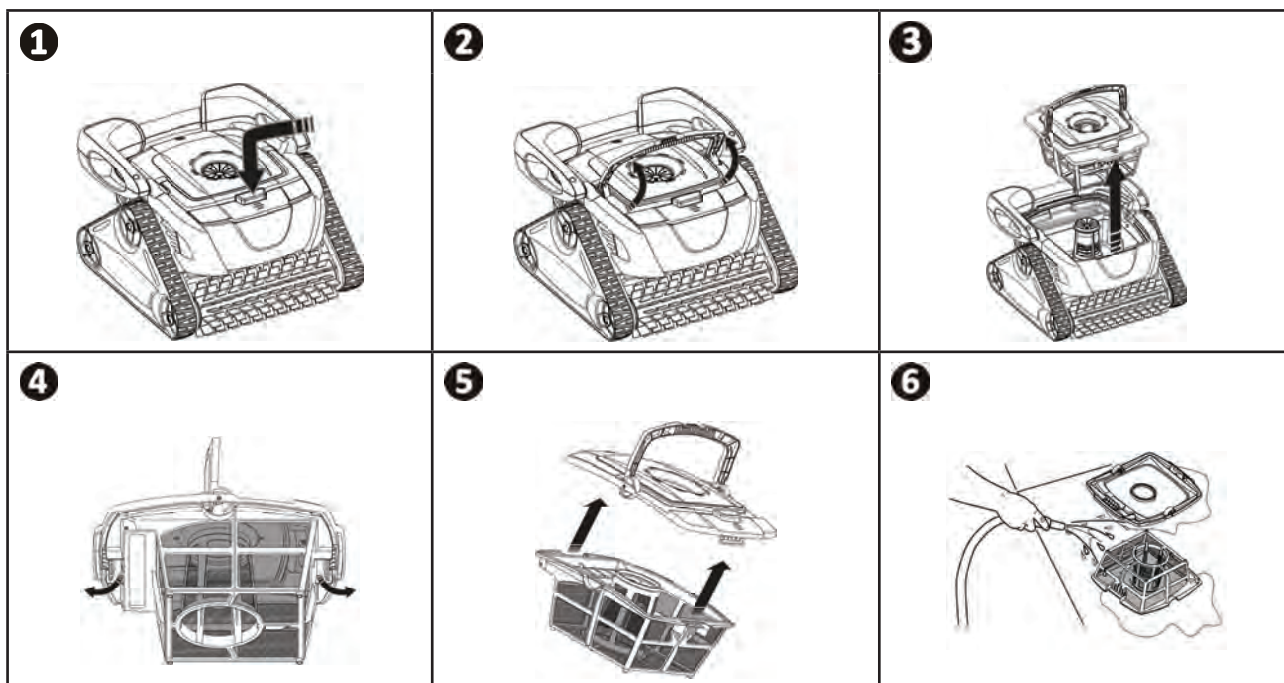
#### **Conseil : remplacer le filtre et les brosses tous les 2 ans**

Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans afin de préserver l'intégrité de l'appareil et garantir son niveau de performance optimal.

## ➤ 4.1 | Nettoyage du filtre



- La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.
- Nettoyer régulièrement le filtre à l'eau claire pour un nettoyage efficace.



## ➤ 4.2 | Nettoyage de l'hélice

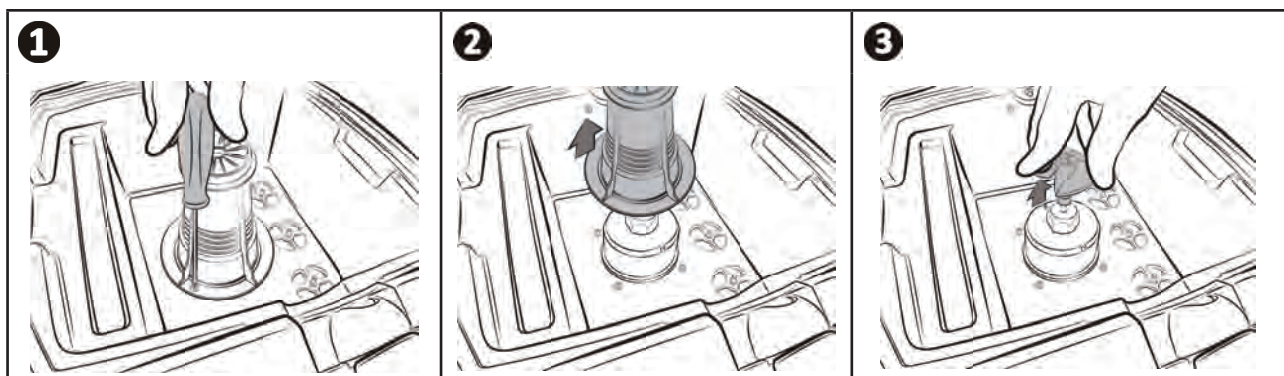


Afin d'éviter des blessures graves :

- Débrancher électriquement le robot.
- Porter obligatoirement des gants pour manipuler l'hélice

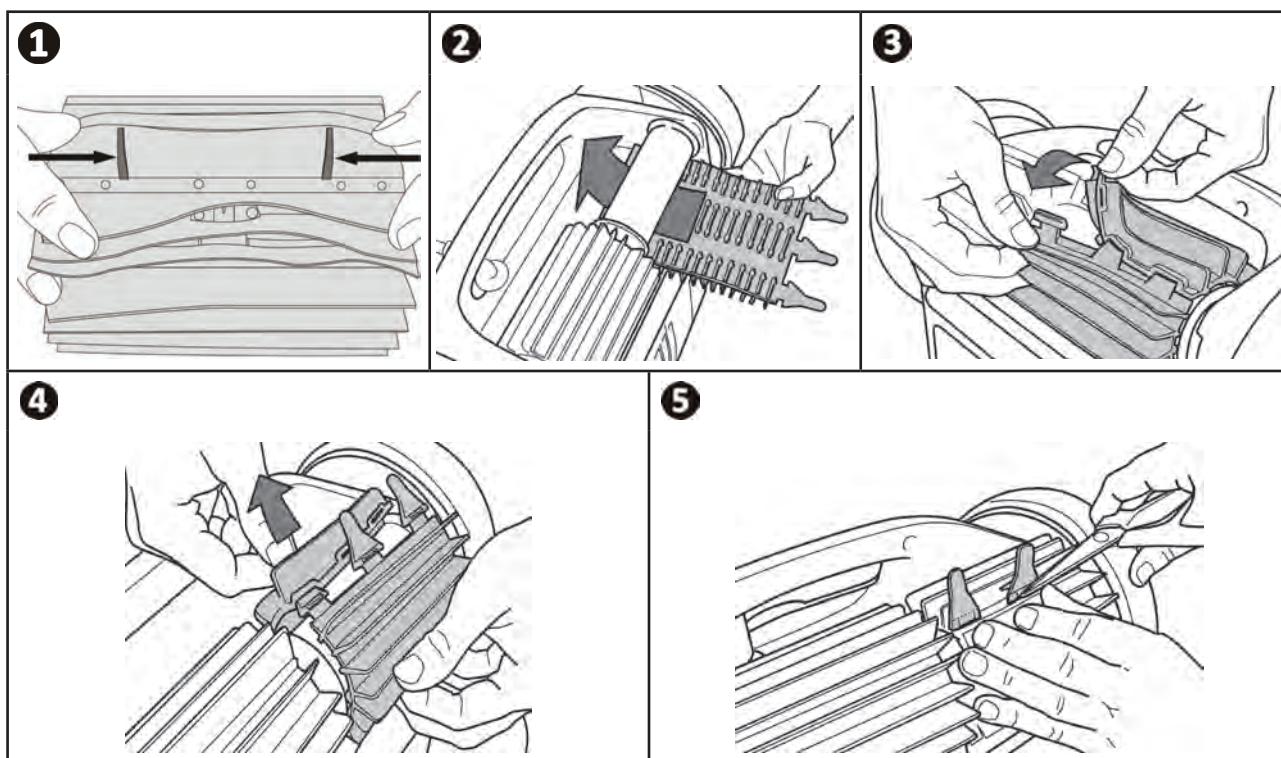


- Dévisser la vis de la grille (voir image **1**).
- Retirer la grille avec précaution (voir image **2**).
- S'équiper de gants, et tirer sur l'hélice en la maintenant fermement (voir image **3**). Retirer les débris (feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.



### ➤ 4.3 I Changement des brosses

- Les brosses sont équipées de témoins d'usure (voir image ❶).
- Pour retirer les brosses usagées, sortez les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées (voir image ❷).
- Pour positionner de nouvelles brosses, enfilez le bord sans languette sous le support brosse (voir image ❸).
- Roulez la brosse autour de son support et glissez les languettes dans les trous de fixation et tirez sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente (voir image ❹).
- Coupez les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient au niveau des autres lamelles (voir image ❺).

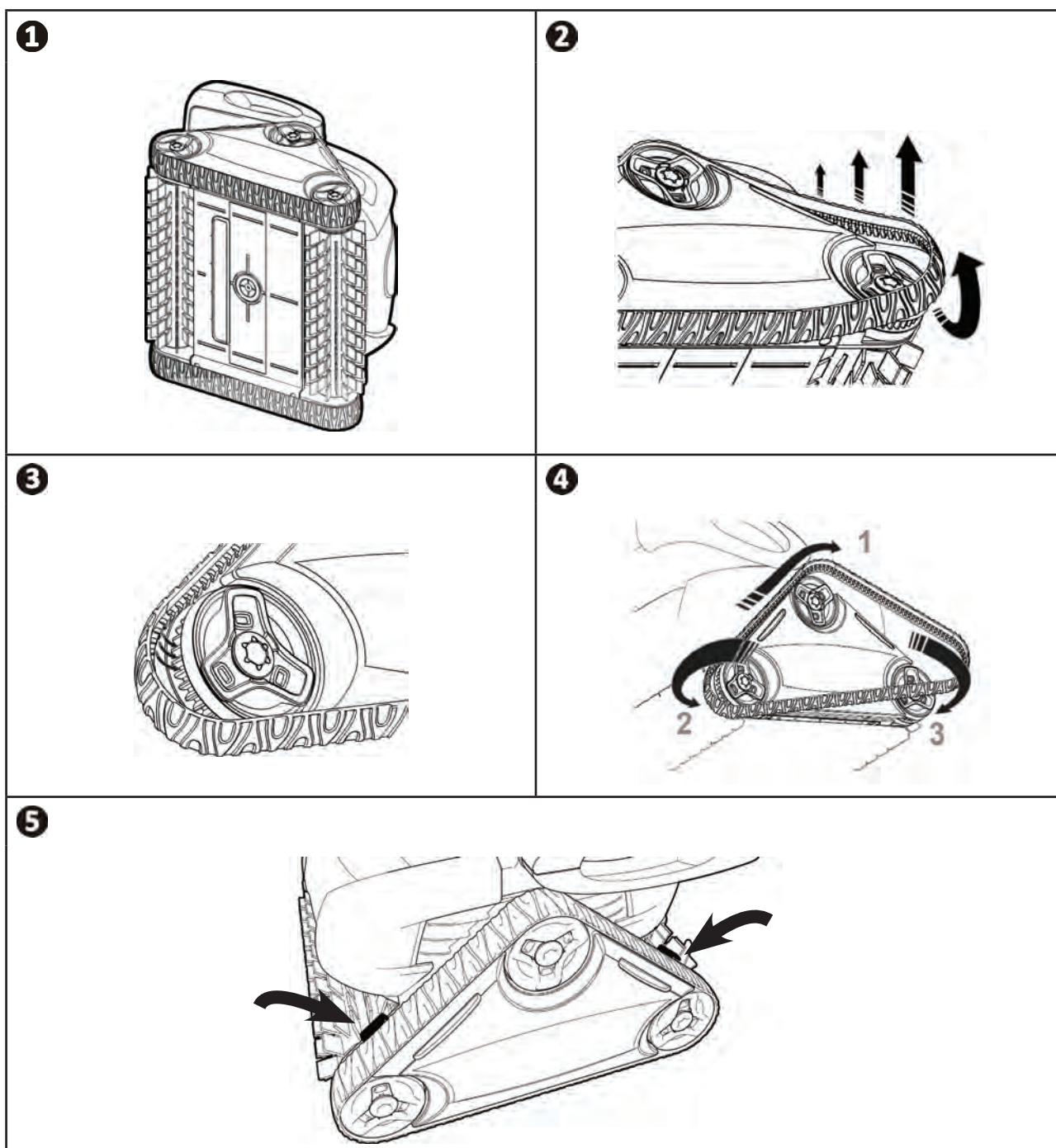


## 4.4 I Changement des chenilles



• Pour les robots OX 3100 - RX 4450 le changement des chenilles est à faire par le revendeur.

- Posez le robot sur le côté (voir image **1**).
- En commençant par l'une des roues, tirez sur l'intérieur de la chenille pour la séparer de la roue (voir image **2**). Retirez ensuite la chenille du robot.
- Pour installer la nouvelle chenille, positionnez le côté intérieur de la chenille sur les rainures de la première roue (voir image **3**).
- Étirez la chenille autour de la deuxième roue, puis autour de la dernière. Appuyez sur la chenille de façon à la positionner correctement sur les rainures des roues (voir image **4**). Assurez-vous que la chenille passe sous les guides (voir image **5**).





## 5 Résolution de problème



- Avant de contacter votre revendeur, nous vous invitons à procéder à de simples vérifications en cas de dysfonctionnement à l'aide des tableaux suivants.
- Si le problème persiste, contacter votre revendeur.
- : Actions réservées à un technicien qualifié

### 5.1 I Comportements de l'appareil

Pendant le fonctionnement, le robot ne se plaque pas bien au fond de la piscine	<p><b>Il peut y avoir 3 raisons :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprenez les opérations d'immersion du robot (voir § «3.3 I Immersion du robot»).</li> <li>• Le filtre est plein ou encrassé : il suffit de le nettoyer.</li> <li>• L'hélice est endommagée, <b>contactez votre revendeur :</b> </li> </ul>
Le robot ne monte pas ou plus sur les parois	<p><b>Il peut y avoir 2 raisons :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre est plein ou encrassé : il suffit de le nettoyer.</li> <li>• Bien que l'eau paraisse limpide, des algues microscopiques sont présentes dans votre bassin, non visibles à l'œil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent le robot de grimper. Faites alors une chloration choc et baissez légèrement le pH. <b>Ne laissez pas le robot dans l'eau pendant le traitement choc.</b></li> </ul> <p><b>Si le problème persiste, contactez votre revendeur :</b> </p>
Au démarrage, le robot n'exécute aucun mouvement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la prise de courant sur laquelle le boîtier de commande est raccordé, est bien alimentée.</li> <li>• Vérifiez que vous avez bien lancé un cycle de nettoyage et vérifiez que les voyants sont bien allumés.</li> </ul> <p><b>Si le problème persiste, contactez votre revendeur :</b> </p>
Le câble s'emmêle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne déroulez pas toute la longueur du câble dans la piscine.</li> <li>• Déroulez dans la piscine la longueur de câble nécessaire et posez le reste du câble au bord de la piscine.</li> </ul>
Le coffret ne répond à aucun appui sur les touches	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, attendre 10 secondes et rebrancher le câble d'alimentation.</li> </ul>

### 5.2 I Alertes utilisateur

LED clignotante :	Solutions
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le robot est bien branché au boîtier de commande. Si nécessaire, débrancher et rebrancher en suivant la procédure.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que rien n'empêche les brosses et les roues de tourner. Pour cela, tournez les roues (1/4 de tour) afin de dégager les éventuels débris coincés.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement du robot hors de la piscine. S'assurer de démarrer le robot dans l'eau (voir § «3.3 I Immersion du robot»).</li> <li>• Vérifier l'absence de cailloux ou cheveux dans l'hélice.</li> <li>• Nettoyer ou remplacer le filtre si besoin.</li> </ul>



**Conseil : en cas d'assistance, informer votre revendeur sur l'état de l'appareil pour gagner du temps**  
Communiquer ces informations à votre revendeur

Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Trouvez plus d'informations et enregistrez votre produit sur  
*More informations and register you product on*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

